

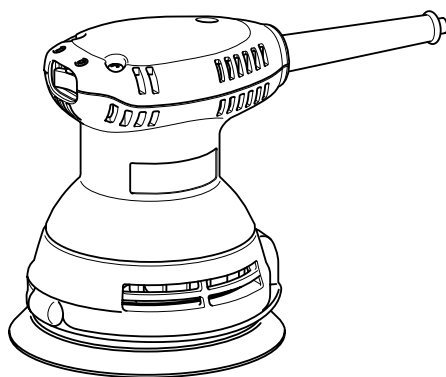
maktec®

牧科®


使用說明書

電動旋轉砂紙機

MT922 型



009738

 雙重絕緣

△ 警告：

爲了您的安全，使用前請仔細閱讀本手冊。
妥善保存該手冊以備將來參考。

規格

| | |
|----------------|--------------------------|
| 型號 | MT922 |
| 研磨紙尺寸 | 125 毫米 |
| 每分鐘回轉數 (r/min) | 12,000 |
| 尺寸 (長 × 寬 × 高) | 127 毫米 × 123 毫米 × 142 毫米 |
| 淨重 | 1.1 公斤 |
| 安全級別 | 回/川 |

- 生產者保留變更規格不另行通知之權力。
- 註：規格可能因銷往國家之不同而異。

設計用途

ENE052-1

本工具用於木材、塑料以及金屬材料的大面積表面和油漆過的表面的磨砂。

電源

ENF002-1

本工具僅可與銘牌上所示電壓相同的電源連接，且僅可使用單相交流電源。本工具根據歐洲標準達到雙重絕緣，因此也可用於不帶接地線的插座。

電動工具一般安全注意事項

GEA005-2

⚠ 警告：

請通讀所有的安全警告和所有的說明事項。若不遵循警告和說明事項，可能導致觸電、起火和/或嚴重的人身傷害。

請保留所有的警告和說明事項，以備日後參考。

警告所說的“電動工具”是指您使用電源（接線式）或電池（充電式）進行操作的電動工具。

工作區域安全事項

1. 保持工作區域清潔，照明情況良好。混亂或黑暗的工作區域容易招致意外情況發生。

2. 請勿在易爆環境，如有可燃性液體、氣體或粉塵的環境下操作電動工具。電動工具產生的火花可能會引燃粉塵或氣體。
3. 操作電動工具時請讓兒童和旁觀者遠離。操作時的分心會使您無法正常控制工具。

電氣安全事項

4. 電動工具的插頭必須與插座相匹配。切勿以任何方式對插頭進行改裝。請勿將任何適配器插頭用於接地的電動工具。未經改裝的插頭和相匹配的插座可降低觸電的危險。
5. 請避免與接地的表面如管子、散熱器、爐灶以及冰箱等進行身體接觸。如果您的身體接地，將會增加觸電的危險。
6. 請勿將電動工具暴露在雨水或潮濕的環境中。水進入電動工具將增加觸電的危險。
7. 請勿不當使用導線。切勿用導線拖拽工具或拔下電動工具的插頭。避免使導線受熱、沾染油脂，碰到尖銳的邊緣或移動的部件。破損或纏繞的導線會增加觸電的危險。
8. 在室外操作電動工具時，請使用戶外專用的延長線。使用適用於室外的導線可降低觸電的危險。
9. 如果必須要在潮濕的場所操作電動工具時，請使用帶漏電斷路器（GFCI）保護功能的電源。使用漏電斷路器可降低觸電的危險。

人身安全注意事項

10. 操作電動工具時請保持警惕，注意您的操作，並運用常識。請勿在麻醉品、酒精或其它藥物

作用影響下操作電動工具。在操作電動工具期間分心可能會導致嚴重的人身傷害。

11. 請使用個人勞防用品。請務必佩戴眼罩。正確使用防塵面罩、防滑安全鞋、硬質帽子或耳罩等勞防用品可減少人身傷害的危險。
12. 防止意外起動。在連接至電源和/或電池組，拿起或搬運工具之前，請確保開關處於關閉位置。搬運工具時手指放在開關上或者在開關打開的情況下給工具通電會招致意外情況發生。
13. 在起動工具之前請取下所有的調節鑰匙或扳手。如果工具上旋轉部件上留有扳手或調節鑰匙，則可能會導致人身傷害。
14. 操作時手不要伸得太長。操作時請雙腳站穩，隨時保持平衡。這樣可在意外情況下較好地控制工具。
15. 注意衣裝。請勿穿戴寬鬆的衣服或佩帶首飾。勿使您的頭髮、衣服和手套靠近運動部件。寬鬆的衣服、首飾或長頭髮會被捲入運動部件中。
16. 如果提供了與除塵和集塵設備連接用的裝置，請確保將其正確連接和使用。使用集塵設備可減少與粉塵有關的意外事件。

電動工具的使用和保養

17. 不要濫用電動工具。根據用途使用正確的電動工具。選擇具有正確的設計額定值的工具進行工作，可更好地完成作業並且更安全。
18. 如果工具的開關無法使工具開啓和關閉，則請勿使用該工具。無法通過開關控制的電動工具非常危險，必須進行維修。
19. 在進行任何調節、更換附件或存放電動工具之前，請將插頭從電源上拔下，並且/或將電池組從工具上取下。這些安全防衛措施可降低工具意外起動的危險。
20. 將閒置的電動工具存放於兒童無法觸及之處，並且不得讓任何不熟悉工具或這些說明事項的人員操作工具。電動工具在未經訓練的用戶手中是危險的。
21. 保養電動工具。檢查運動部件是否有偏差或粘連、部件是否破損以及其它可能會影響工具運行的情況。如果部件有損壞，請在使用之前將工具送去維修。許多意外是由於電動工具的保養不良引起的。

22. 保持切割工具的鋒利和清潔。保養良好，具有鋒利切邊的切割工具不易粘連，並且易於控制。
23. 按照這些說明事項，根據作業條件和作業特點來使用電動工具、附件和鑽頭。將電動工具用於除了這些設計用途以外的操作時將導致意外情況發生。

維修服務

24. 請將您的電動工具交由有資格的专业維修人員處理，僅可使用與原部件相同的更換部件。這樣可確保保持工具的安全性。
25. 根據以下說明進行潤滑和更換附件。
26. 保持手柄乾燥、清潔，沒有油污和潤滑脂。

具體安全規則

GEB021-1

請勿因對本產品的熟悉或熟練使用（由以前的重複使用所獲得的經驗）而忽視對電鑽安全規則的嚴格遵循。不安全或不正確地使用本工具將導致嚴重的人身傷害。

1. 當進行該切割工具可能與隱藏的電線或其自身的導線相接觸的操作時，請持握住工具的絕緣把手表面，與“火線”相接觸會導致本工具暴露的金屬部件“帶電”從而導致操作者觸電。
2. 請始終佩戴安全鏡或護目鏡。普通眼鏡或太陽鏡並非安全鏡。
3. 請雙手緊握工具。
4. 請勿使工具自行運行，僅當手持工具時才可進行操作。
5. 本工具不防水，因此請勿使工件表面有水。
6. 當進行砂磨操作時，請保持您的工作區域通風良好。
7. 某些材料可能包含有毒的化學物質。請務必注意防止灰塵吸入及皮膚接觸。請遵循材料供應商提供的安全數據。
8. 使用本工具對某些產品進行砂磨時，油漆或木屑可能使用戶置身含有危險物質的灰塵中。請採取適當的呼吸保護措施。

9. 使用之前請務必確保墊片上無裂痕或破損。裂痕或破損可能導致人身傷害。

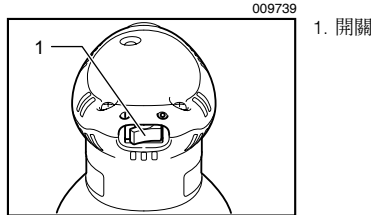
請保留此說明書

警告：
使用不當或不遵循本說明書中的安全規則會導致嚴重的人身傷害。

功能描述

- 注意：**
- 在調節或檢查工具功能之前請務必關閉工具電源開關並拔下電源插頭。

開關的操作



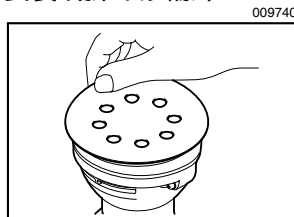
- 注意：**
- 在插上工具電源之前，請確認工具電源已關閉。

啓動工具時，按下開關的“**I**（開啓）”側。要停止工具時，按下開關的“**O**（關閉）”側。

裝配

- 注意：**
- 對工具進行任何裝配操作前請務必確認機器已關閉且已拔下電源插頭。

安裝或拆卸砂輪片

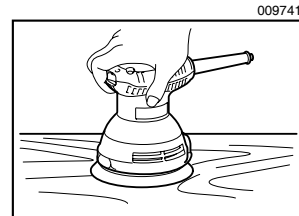


若要安裝砂輪片，請先清除墊片上所有的污垢或異物。然後將砂輪片的包裝紙撕去，再將砂輪片安裝至墊片。請小心將砂輪片上的孔與墊片上的孔對齊。

- 注意：**
- 如果您將砂輪片從墊片上剝離，它的粘附力將會變差。切勿試圖將其粘在墊片上以下次使用。

操作

砂磨操作



- 注意：**
- 切勿在工具與工件接觸的情況下接通工具電源，這樣會導致操作者受傷。
 - 切勿在未安裝砂輪片時運轉工具，否則可能會嚴重損壞墊片。
 - 切勿對工具施力過大。可能會降低砂磨效率、使砂輪片受損或縮短工具壽命。
 - 使用工具時，如果墊片邊緣接觸工件可能會損壞墊片。

請牢牢持握本工具。啓動工具後應等待其達到全速運轉時再進行操作。將工具輕輕放置於工件表面上。墊片與工件保持平齊，對工具輕微施力。

- 注意：**
- 在負載操作期間，砂光盤順時針旋轉，但它在空載操作期間可能逆時針旋轉。

保養

△ 注意：

- 檢查或保養工具之前，請務必關閉工具電源開關並拔下插頭。

爲了保證產品的安全性與可靠性，任何維修、碳刷檢查、更換部件或其它維修保養工作需由 Makita（牧田）授權的服務中心完成。務必使用牧田的替換部件。

備忘録

生產製造商名稱：Makita Corporation
進口商名稱：台灣牧田股份有限公司

電話：02-8601-9898 傳真機：02-8601-2266
地址：新北市 24459 林口區文化三路二段 798 號